

تتمتع بالمال في هذه الحالة

فہرست فی سیرۃ مانی

[illegible]







# حکومت

## آئین سید اور ایدرس خاتونان پنجاب

گورو ایدرس میں ۲۷ جنوری ۱۸۸۵ء کو آئین سید احمد خان جہاد کو از جانب خاتونان پنجاب ایکٹریس دیا گیا (بہت بخت نہیں کدہ ایدرس کی طرح تیار کیا گیا اور وہ کے خیالات تھے) جن کے جواب میں آئین سید خان نے بھگوانوسی اور نامیدی کی دلدن میں ڈال دیا۔ معلوم نہیں کہ ہم کب اس سے باہر نکلیں گے یا اسی میں جان دینے لگے۔

معلوم ہوا کہ محندن ریفا رصرتاب تک نبی عرب کے اس صول کو پڑے ہوئے ہر کہ ستورات پتھاری بھیتی میں جیل سید سمجھا نہیں کام میں لاؤ۔ کیونکہ باوجود ترقی زمانہ ستورات کیواسے سید بہادر نے وہی اصول بہتر سمجھا جو جہالت کے زمانہ میں تھا یا جو ایسے وقت میں عمدہ تسلیم ہوا تھا جبکہ تعلیم ادنیٰ درجہ پر تھی۔ ہم اس اصول کے دلائل سننے کے مشتاق ہیں کہ قادیان میں کونسا فرق مرد اور عورت میں رکھا ہو جس کے سبب ستورات اس علم کی روشنی سے منور نہوں جو مردوں کیواسے لازمی ہے۔ انوس ہر کہ جواب میں خاتونان کی تعلیم سے بیرواہ نہ ہونے کا اقرار ہے مگر آج تک ان کے واسطے سید صاحب نے کچھ نہ کیا اور اگر کیا تو یہ کہ نئے تعلیم یافتہ لوگوں کے دل میں (جو سید جہاد کے کلام کو وحی کا رتبہ دیتے ہیں) وہی پڑا مردہ خیال ڈال دیا جس سے ستورات مردوں کے برابر نہ سمجھی جاویں بظاہر تو یہ مگر در پردہ انہوں نے جواب میں لکھ دیا ہے کہ ستورات کی تعلیم ہی ہر کہ میں لوگوں کو کھانا بنا رہا ہوں !!

سید صاحب نے یہ اصول تو طوائف حروف میں کھنے کے لائق بیان کیا ہے کہ دنیا میں کوئی قوم ایسی نہیں

جس میں مردوں کی حالت درست ہو نیسے پہلے عورتوں کی حالت درست ہو گئی ہو یا مردوں کی حالت درست ہوئی ہو اور عورت بدستور رہی ہوں۔ مگر سید بہادر جو مردوں کو عمدہ تعلیم دینے کے ساعی ہیں اور ستورات کو اسی گڑھ میں رکھنا پسند کرتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ اصول مقدم الذکر کہنے کیواسے اور عمل کیواسے اسکے برخلاف یہ ہیں کہ مردوں کی حالت اعلیٰ رہے اور ستورات اگر جوان نہیں تو مرد سے کم درجہ پر رہیں تاکہ مرد عورت کو زراعت کے طور پر کام میں لاسکے !!

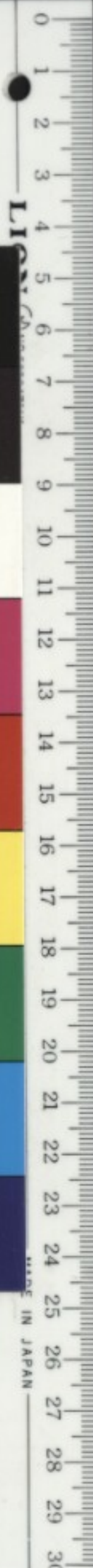
آخر کار ہم وہ فقرات اظہار مطلب کیواسے پیش کرتے ہیں جو اکثر پولیسکل تحریروں اور تقریروں میں بیان کئے جاتے ہیں اور ان کا مطلب یقیناً راصتف نیکو کند بیاں۔ قاری یا محوری عمدہ جانتا ہے (۱) اس زمانہ کی مرد و نہا بارک کتا میں کونسی ہیں (۲) ستورات کے حقوق کون سے کھوٹ گئے ہیں جو ان کو عبادت گاہ کے میں تو بیان کیا ہے کہ ستورات میں بدستور نشان بزرگی موجود ہیں اور آگے جا کر بیان کیا ہے کہ مردوں کی دولت کا حصہ عموماً ہی اور پھر یہ کہ تمہارے حقوق کا غصب ہوا ہے پھر وہی حالت کہاں ہے؟

مسٹر گلڈ ہلٹن وزیر اعظم کی ایک تقریر میں بیان ہوا تھا کہ کسی سوسائٹی یا قوم کی حالت نشانی کی معلوم کرنے کے لئے پہلے بات یہ ہے کہ اس سوسائٹی یا قوم کی ستورات کی حالت پر غور کرو اسی سے اس قوم کی حالت کا پتہ لگ جائیگا۔ ہم سید صاحب سے سوال کرتے ہیں کہ اگر مردوں نے اعلیٰ تعلیم اور نشانی کی حاصل کی اور عورتیں اس جواب ایدرس کے مطابق اسی حالت میں رہیں تو پھر اس قوم کی حالت معلوم کریں والا اصول مقدم الذکر کے موافق کیا نتیجہ نکالے گا؟ یہ ایک موٹا خیال ہے کہ بچوں کی تعلیم اور نشانی کی ان کی ماؤں پر منحصر ہے تو پھر سید صاحب مردوں کی تعلیم کو بھی پورا نہ کر سکیں گے کیونکہ ستورات نے بچوں کے خیالات

کو جس پہلو پر قائم اور مضبوط کر دیا ہے وہ بمشکل ضائع اور کا ادم ہونے کے نتیجہ میں ہے کہ سید صاحب تو مردوں کی تعلیم کے ضمن میں ستورات کی تعلیم کا فرض ادا کر رہے ہیں۔ اور عورتوں کے نہ تعلیم پانیسے (یا پورا انی تعلیم پانیسے) اور کی تعلیم ناقص اور نا کمال رہی جاتی ہے جس ہمارے صلاح یہ ہے کہ قومی جہاد کو دھکیلنے کیواسے (تحریر اور تقریر میں) نجری فرقہ کا یہ عام فقرہ ہی اس پیہ (تعلیم ستورات) کو بکا چھوڑ دیتے جاتے ہیں اسواسطے ہم امید نہیں کرتے کہ پورے طور پر وہ ساحل مراد پر پہنچیں۔ اسی سید صاحب بہادر قوم کے عروج کیواسطے یہ ضروری اور لازمی امر ہے کہ ستورات مردوں کی سوسائٹی میں داخل ہوں تاکہ تہذیب اور یکجہانی میں ترقی ہو جب تک ستورات ہماری سوسائٹی سے خارج ہیں یا ہمارے ساتھ ہمارے معاملات میں گفتگو نہیں کر سکتی یا ہمارے ساتھ سفر نہیں کر سکتیں غرضیکہ ہر حال میں جب تک وہ ہمارے شریک نہ ہوں تب تک ہماری ترقی صرف خیالی ہے۔

اخیر میں ہم انوس کہتے ہیں کہ جواب ایدرس میں سید صاحب نے ایسے فقرات استعمال کئے ہیں جن سے پورے طور پر ظاہر ہوتا ہے کہ خاتونان کی باریک سائنسے موجود تھی حالانکہ صرف ایک پولیسکل جنٹلمین نے ایدرس لکھا اور پڑھا تاکہ ایک امر یہ بھی آئین سید ریفا رصرتاب کے در باب تعلیم نسوان ظاہر ہو سو دیکھ لو کیا رائے ہو وہی نادر شاہی رائے ہو اچھا ہوتا کہ یہ رہے ظاہر نہ ہوتی اور ہم ان لئے کہ مردوں کی تعلیم میں جو سعی ملتی ہو وہی ہو جیسی ہی رائے نسوان کی بابت ہوگی۔

ایدرس کا فقرہ ذیل میں ہے کہ جب قدر کہ تمام سوت موجود ہو شائد میں تم سے بلکہ ان سے بھی جواب ایدرس میں شامل ہیں اور ابوقت موجود نہیں ہیں کہ ہم نہیں جانتے کہ اس فقرہ کی بابت پولیسکل مصلحت کیا تھی کیونکہ کسی کے دل کا حال معلوم کرنا مشکل ہے البتہ جو کہہ سکتے ہیں یہ ہے





کے ان فقرات سے اندر میں دہندگان (خاتونان) کی  
سودگی ثابت ہو اور یہ امر واقع ہو کہ وہ موجود ہیں  
نہ تیں سوید صاحب اسکا مطلب ظاہر فرمادیں اگر ہماری  
خوشی ہوگی تو تسلیم کرینگے اگر سید صاحب یہ کہیں کہ  
در پردہ دوسرے کمرہ میں گروہ خاتونان موجود تھا تو ہم  
صاف کہتے ہیں کہ سوئے اس گھر کی مالکہ کے اور کوئی  
خاتون نہ تھی۔

سید ریو یوسف خاتون کے ایڈریس اور تعلیم پر بھی باقی  
پرسکھو نگاہ ملاحظہ فرمائیے ایک ناظر اخبارات

## شہر خانب

منجانب محل نگہ صاحب رئیس لودیانہ

افروزی میں شہر کے جلسہ انداد سکرات میں سکول لویانہ  
میں پڑھاگی

زمانہ کا انقلاب شہر اب اس کے لوازمات

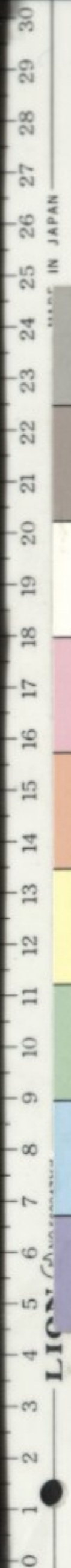
## اجتناب

جان اللہ ایک وہ زمانہ تھا کہ جس محفل میں دیکھو راگ اور  
گ اور آواز سازنگی اور چنگ بزم میں جب دست رز کی  
آب آندام کی کان میں آتی سر سے مجلس نشینوں کے ہوش  
سلام کر کے رخصت ہوتے۔ جب بزم میں بیٹھے عقل و منطق سے  
بڑا کر کے اٹھی۔ پھر پری جمال اور بی کمال کے قدم رنجہ  
ہونے کی آہٹ نے منتظران مجلس کے کان کھولے نشاۃ  
کی رنگت زعفرانی سے آنکھوں میں سرسوں بھولی۔ اور  
ترق برق لباس کی بھلی کوندی ستوالوں کی آنکھیں جوڑی  
تلی بکوبی نے دلوں کو پامال اور دست درازی سے تسامع  
سہر کو دست بردار و تاراج کیا یہ شعر خواجہ حافظ شیرازی کا کیا  
مشاق کے دلوں کو سپند آتش رخسار بنایا۔ شعر آتش  
رخسار گل خرم بلبل سوخت۔ چہرہ خندان شمع آفت پرواز نکست

ساقی نے جام شراب پر کر کے محاب بزم کے پیشکش کیا۔  
اور علی التواتر دو گروہ درش میں لایا۔ یہ شعر زبان پر آیا۔  
بد ساقی می باقی کہ در جنت نخواہی یافت۔ کنار آب کرن آباد  
گلگشت مصلارا۔ اسوقت کا سامان ایک طرف ناز دوسری  
طرف نیاز ایک طرف غزل اور فرد کاراگ میں گانا دوسری  
طرف ٹھہری اور ٹپ سے دل کا بھانا۔ ایک طرف دست طبع  
کا دراز دوسری طرف پنجہ داد و ہش کا فراز۔ تھوڑی دیر  
میں نشاء عیش اور عشرت کا ٹوٹا۔ رہن خمار نے سرور کا  
ہنگامہ لوٹا۔ زمانہ کا انقلاب گردش میں آیا۔ اور خزان  
سر و مہری نے جمن عشرت اور آرام کو بے برگ اور سالن  
بنایا۔ تب شاعر نے یہ شعر سنایا۔ جمن کے تخت پر جسد شہ  
گل کا تجل تھا۔ ہزارا ملیے بلبلاں کی فوج تھی اور شور تھا گل  
تھا۔ خزاں کی موت جب دیکھنا تھا جگر خفا گلشن میں بجاد  
باغبان رور و یہاں غنچہ بیاں گل تھا۔ ہر چند ایسے زمانہ  
پر بخواران عیش و دست نے باوجود دیکھ نقصان اٹھایا۔  
مستبر انوس کھایا کہ پھر وہ زمانہ کب آوے گا اور وہ ملیج رنگ  
اور شراب کا ترنگ کب جلوه دکھائیگا مگر قاعدہ یہ ہے۔  
گیا وقت پھر ہاتھ آئیں۔ ہر چند وہ زمانہ بخیم عشرت  
پرستان اور بادۂ شان اچھا محسوس ہوتا ہو۔ لیکن  
انصاف پسندوں اور عقلمندوں نے اسکو بڑا ہی سمجھا ہے  
شراب خوری اور بستی اور سن پرستی کا نتیجہ اور مال  
ناقص خیال کیا ہے۔ اکبر بادشاہ دہلی کے دستور العمل میں  
کہ انشاء البفضل کے دفتر آدل میں حرفا حروف اوج ہی یہ  
فقہ عبرت کا موجود۔ نہایت پیروی نمائندہ اثر سے از شراب  
نہا شد و خوردہ و فرود شدہ و کشندہ آزار بافتاق حاکم خیر  
مینہ نمائندہ مردم عبرت گیرند اگر کسی برائے حکمت و ہوش  
اقرائے چوں دو ایچا برد تعرض احوال او نہایت کرد۔ اور  
ارباب نشاط کی تعریف میں اسکا دیکھ شعر ہے۔ در راہ خدا  
کہ رہ زمانند۔ واللہ ہمیں زنان زمانند۔ علاوہ اسکے بہت  
کتب میں اسکی قبوحات درج ہیں اور ہر کوئی اسکی

کڑائی بیان کرتا ہے۔ پھر مجب ہی کہ لوگ اسکو شہ  
لگا دیں۔ اور اسکی بڑائی کے تحمل ہو دیں انوس مصلحتوں  
نادر شاہ بادشاہ درلان نے دہلی پر حملہ کیا۔ بجوہ مانورہ نامی توپ  
تھا بعد مصالحت کے گویا بد کوڑے نادر شاہ کے سامنے  
ایسا راگ لگایا کہ ناز کا وقت تھا سو گیا۔ اور شاہ نے اسے  
قتل کا حکم دیا کہ جس کا ہنر بادشاہ سے غافل کرے وہ جب  
نصیر کرنا چاہئے۔ اور شرع میں بھی ممنوع ہے فقط ایک بانگر  
کے باشندہ نے کسی شہر میں تماشہ دیکھ کر اپنے گالوں میں  
جاکے یہ نقل کی کہ چھوڑی سے ناپے پورا سا باجے لیلہ  
کاٹھے پیہ مانگے۔ اب وہ زمانہ آیا ہے اور تہذیب نے دنیا  
اثر دکھایا ہے کہ شراب کے عیب اور نقصان جتنے جاتے ہیں  
اور سکرات وغیرہ لوازمات متعلقہ شراب کے نقصان بتاتے  
جاتے ہیں۔ ولایت افغانستان کا حال۔ آواز دل شنید  
از دور خوشست مگر سہستان میں اکثر شراب کا پینا اور  
شوق تماشہ رباب نشاط کا کرنا اور موندہ سے لطم کا ف  
نکات محشرات اور غلطیات کا کینا ہا ہا بھاگن ہوئی کی تعجب  
میں جائز اور سباح رکھا گیا ہے۔ یہ شعر گایا جاتا ہے۔ صنم کی  
زعفرانی دیکھ چولی۔ میرے دل کے اوپر ہوئی سو ہوئی۔  
مگر اب لودیانہ میں کیشی بکورین قائم در انداد شراب اور  
سکرات کا صدفہ حکم ہوا شاید ہوئی اپنا اثر کم دکھاوے۔  
اسکا رنگ اور بہرہ پگھلاں کی طرح اڑ جاوے۔  
ایک تعجب خیز یہ امر ہے کہ زمانہ حال کی بابت کہ اہل اسلام  
نے کل یوم بہتر اور تیر سویں صدی کو نہایت اتر فرمایا۔  
اور فارسی میں غزل خواجہ حافظ شیرازی۔ اینچہ شورست  
کہ در دور قمری نیم۔ ہمہ آفاق برافتنہ و شرمی نیم۔ از بر  
اور ہندوؤں کے شاستر میں یہ زمانہ کلک درج۔ ظاہر ہے  
یہ زمانہ نہایت عمدہ نظر آتا ہے کہ آرام جان و مال بہت چھا  
انتظام سواری اعلیٰ ادنیٰ کے لئے ایسا کہ صد ہا کو سوں کا  
سفر ایک رات دن میں طے کرنے کو ریل حاضر ایک دم میں  
ہزار نا کوس کی خبر رسائی کو تار برقی موجود اکتساب علم

انکاہ افشکی  
اور ہر لودیانہ  
اراستگی  
سکرات  
لوگ بلانہ  
جو زمانہ حال  
براموس  
اعمال حس  
جو ہو ہو  
گبر لودیانہ  
مجبلی گوفر  
بی آیس  
جو ۱۵ فرور  
ف  
اسکے ہر ایک  
ظاہر کی عا  
ہوای اسکے  
گمری میں  
توچار سنگ  
فیہ آسانی  
کہ ہر شخص  
اپنی اپنی  
لئے یہ جوا  
کو شہر جلی  
آنکھوں میں  
کہ ہر ایک کو  
کے بزرگوں





اسکو منہ  
س صدقہ  
نورہ نامی گویا  
کے سامنے  
ور شاہ نے اسکے  
کے وہ عیب  
ر فقط ایک باگ  
پنے گانوں میں  
سابا بے لیل  
ہند بے بیا  
لے جاتے ہیں  
نقصان  
وازدل شنید  
شراب کا بناؤ  
سے لام کا  
ن ہولی کی  
یا ہو۔ صنم کی  
لی سو ہو لی۔  
سدا و شراب  
لم دکھاوے۔  
سے  
ت کہ اہل اسلام  
یت اتر فرمایا۔  
نیچے شوریت  
مری پیغم۔ از بر  
درج۔ طاہر  
د مال بہت چھا  
سد کو سوں کا  
ضہر ایک دم میں  
اکتساب علم

اور تہ کیواسطے مدارس ہر علم کے قائم تہذیب حال اور  
آراستگی جلن و جال کیواسطے کسان اسدا و شراب تنہا  
سکرات کی مستقل اپنے دین و دھرم کیواسطے ہر مذہب کے  
لوگ بلا فراحت غیر شغل پس کوٹسی ایسی بات ہو  
جو زمانہ حال کو بدی سے ہم کیا جاوے اور گزشتہ زمانہ  
پر افسوس کیا جاوے۔ اب دعا گوئی حاکم وقت واجب اور  
اعمال حسنہ میں راغب ہونا مناسب ہو۔  
**چوہوں پر افق** اس سے چوبے چوبیاں کھیاں  
گہرا چوبے چوبیاں کھیاں۔ کھیل جھینگ اور شرارت الارض لالہ لک  
مچھلی کو فریب دین ہو جاتے ہیں۔ قیمت ساڑھے سات بیس۔  
بی آیس میٹن کپنی جنرل ایجنٹ ممبئی سے ملتی ہو۔

### مضمون

مخانب حکیم نور احمد صاحب دہلوی  
جوہ افروزی عہدہ کے جلسہ اسدا و سکرات مشن سکول  
نال لودیانہ میں پڑھا گیا  
خدا کا شکر ہے کہ لودیانہ میں انجمن اسدا و سکرات ہو  
اسکے ہر ایک بانی کا شمار ولی و فرستادہ ہی جس سے حق  
ظاہر ہے کہ عام گہکار جو کسی خاص رشتہ گناہ کے ساتھ بندھا  
ہوا ہے اسکے واسطے یہ دروازہ توبہ کا کھلا ہوا ہے۔ کوئی نشہ  
گمراہی میں ست و شر ہو کر آئے اقرار توبہ زبان پر لائے  
تو خدائے مہربان اسکے صوبے کو زانی بلائی جائے اور تفاق قوم کو واسطے  
فیہ آسانی دیا جائے۔ اگر کوئی اپنے دل میں خیال کرے  
کہ ہر شخص کیواسطے اسکے دینے کی عافیت شرعی کافی ہے۔  
اپنی اپنی مذہبی ممنوعات کی معلومات دانی ہے تو اس کے  
لئے یہ جواب شافی ہو کہ جس قدر قومی یا مذہبی منہیات تہا  
کو شرعاً جلی آتی ہیں یا تہا سے نادی نے کسی پیرایہ سے  
انکھوں میں ظاہر کر دکھائی ہیں تمکو ایسی مساوات ہو گئی ہے  
کہ ہر ایک کو بمنزلہ عادات ہو گئی ہے۔ ایسوجہ سے اپنے ہاں  
کے بزرگوں کی نصیحت اشریہ نہیں ہوتی پیر زادوں کی

تسلیم و دستغفار تو توجہ ان کے لئے کچھ نظر نہیں ہوتی۔ ہاں  
بغیر مذہبی رعایتوں کے آزادانہ کاقول موثر ہوتا ہے۔ جامہ تن  
سے گن ہوں کی میل کو گویا صابون کھچ دھو باہر کھچ صاحبان  
انجمن کا اعلان دربارہ اسدا و سکرات قطع مذاہب خود بلکہ  
ہر فرقہ کے لئے بجائے خود تازیانہ مذہبی جو خصوصاً مسلمانوں  
کے لئے بلاشبہ درہ بنوی ہو کوئی قیمت اور مذہب ایسا نہیں جس  
قول کل مسکر حرام کے مفہوم کے مراد اقوال ہوں اور سچے  
مساک کے منحرف چلنے والے مضطرب احوال ہوں۔ دیکھو دنیا  
میں کوئی ذلیل فرقہ ایسا نہیں جس میں کل اقسام کے نشے  
حرام ہوں۔ یا خصوصاً شراب کہ اُم الخبائث ہونے میں  
انکے ہاں اعلام ہوں۔ عاتقوں کے ترویک اس دنیا  
نا بایار کا ایک وہ زمانہ آئیگا جس میں ہر کس تاکس کو اپنے گنہگار  
پیشانی بے سود ہوگی۔ کی کوئی عبادت مردود ہوگی۔ نہ ہوت  
میں اہل اسلام کے نزدیک باب توبہ بند ہونے سے راہ غفرت  
مسدود ہوگی۔ اعمال و افعال کی تباہی اور انارات کی  
بدی سے ہر سیاہ بخت پر شامت ہوگی۔ اقتسام دنیا اور  
اقتناے عالم سے جا بجا قیامت ہوگی۔ ہر نفس اگر غور سے  
اپنی موت پر خیال کرے تو وہی قیامت صغریٰ ہے۔  
تمام عمر کی جھلائیوں میں تھوڑی سی بڑائی بھی ایک آفت بر  
ہو۔ پس با اینہم پیشنگوئی پھر اپنے وقت کو غنیمت نہیں جانتے  
کار نیک پر ہمت نہیں بندھتے۔ افسوس ہو کشتی عمر کو تیرہ عین  
میں ڈوبتے ہیں۔ کیسے گوہر جان کو نشہ کی موجوں میں گوتے  
ہیں۔ ایک شعر پر خاتمہ کرتا ہوں۔ نتیجہ شرفظ میں پروتا ہوا  
نشہ کے پینے سے انسان ذلیل ہوتا ہے۔ شریف قوم کا ہو کر  
رذیل ہوتا ہے۔

اس انجمن کے سامنے توبہ دلا دیا  
بد شراب کو توبہ دلا دیا  
کیا توبہ جو کہ ہر مذہب کے چاہئے  
اوشعلہ و شراب تیرا دیا ہو  
جکو تیرا نوشی کا چسکا ذرا لگا  
کیف شراب دل سے کیا کھجلا دیا  
رند شراب کو کو صوفی بنا دیا  
میخوانوں کا چراغ ہی بالکھجلا دیا  
جکو لپٹ گئی ہر اسی کو جلا دیا  
قطرہ سمجھ کے سارے ہی خم کو اڑا دیا

ماضم مجھ کے ہو کسی نے اگر یا  
بشیاب کھنا بہ صورت شراب کی  
چاہت ہوگے چہ نہیں اس امر کو  
در نہ ہمارے موندہ سے کچھ گایاں  
اگر نشہ کو کچھ ترز کے نہ پاس جا۔ بہتو کو اسنے موت کا پیار ملا دیا

### غزل مذمت شراب

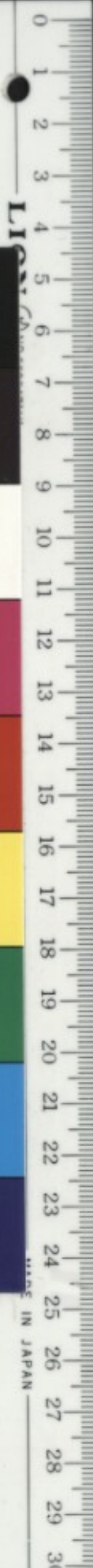
من نتائج طبع جناب حافظ صدر الدین صاحب  
جوہ افروزی عہدہ کے جلسہ اسدا و سکرات مشن سکول نال لودیانہ  
میں پڑھی گئی  
اس انجمن کا بخت مجھ پر کچھ  
خوش صاحبان یزعم کہ خدا دم  
بجھڑ کر آگیا ہر باں پر شراب کا  
کل باؤ جکا سندوش کے زرب تھا  
اللہ ہمارے خان بہادر کو خوش رکھے  
کل میکشی بھی تو بیت سیمبر بھی تھا  
اللہ بلند گرامی کے فیض سے  
ماوہی نظم غریب ملک پر کچھ

### مشن سکول بہاولپور

ہمارے ایک معتبر نامہ نگار صاحب تحریر فرماتے ہیں کہ آج ۱۴۴۱ھ  
افروزی عہدہ کو صبح کے اٹھ بجے جناب نواب لغت گورنر  
صاحب بہادر پیرا ہی جناب نواب صاحب بہادر و گورنر  
ریاست کے مشن سکول میں رونق افروز ہو کر اکثر طلباء نے تفریحی  
دفارسی شنی اور نہایت خوشدل ہو کر مفصل ذیل رپورٹ  
اپنے دست مبارک سے رائے ایک میں مندرج فرمائی۔

### رپورٹ

ہم بہر اہی ہر تینیس دسے نواب ادون بہاولپور ۱۴۴۱ھ حال کو  
ملاحظہ مشن سکول کا کر کے نہایت محفوظ ہوئے۔  
دستخط لغت گورنر  
خان بہادر شنی تار بخش خان صاحب اکثر اسٹیشن کشتہ لودیانہ و  
پر سیدٹ انجمن اسدا و سکرات





# لندن اور فوجی کمان

لندن ۹ فروری - خبر ہے کہ سیکرٹری کمانڈ میں جو کچھ لکھا تھا اور مصری افواج کو واپس بلایا گیا ہے۔ مین برٹش انفرجینوں اور ترکوں کی فوجوں کو دوبارہ ترتیب دینگے اور سیکرٹری کمانڈ کرینگے۔

سینٹ پیٹر برگ سرور کے ترکمان روسی حکومت کے مطیع ہو گئے ہیں۔

مدرس ۹ فروری - ہنگریش سینیٹور گورنر اس آج صبح پورے خاص ٹرین وارد ہوئے۔ آج ہی دوپہر پرانے بچے دینیٹرل پارٹی سپیشل ٹرین میں پہنچے۔ پیشوائی کے لئے حضور گورنر صاحب ملٹری سکرٹری - لیجسلیٹو کونسل کے چند ممبر صاحب برگیدر جنرل اسٹوارٹ صاحب اور دیگر افسران بعض محکمہ سرحد و حدود اور چند اور صاحب سپیشل اسٹیشن پر موجود تھے۔ استقبال پر اسٹوٹ طور کا تھا۔ سوتھ ویلر بورڈر کا گاڑی آگے بنایا گیا۔ حضور دوسرے گاڑی گاڑی کے پہرہ میں گنڈی پارک کو تشریف لگے۔ ۵ پر ۴۰ منٹ بعد مہاراجہ پور سپیشل ٹرین میں تشریف لائے اور شیمار ویسٹوں نے استقبال کیا۔ سرحد و حدود کے ویسٹوں کی طرف سے ایک اور اسٹوٹ چکا مہاراجہ اپنے جواب دیا۔ ہنگریش سیکرٹری کمانڈ میں موجود مسوور کونسل جی مسوور اور دیوان مسوور کے فاقی باورگاہ کے کچھ حصہ کی حفاظت میں مقام آدی کو تشریف لینگے۔ ہنگریش ایک ہفتہ کے قریب یہاں قیام فرمائینگے۔

قاہرہ ۹ فروری - سنگت اور دیگر محصور مقامات کی افواج قلعہ بند کرنے کے لئے پیغام بھیجے ہیں۔ کیونکہ وہ اب اخیر دم پر تھے لیکن انکی امداد بالکل ناممکن ہے۔ جو تاجر یہاں تھے ہیں وہ بیان کرتے ہیں کہ ہم کراسکو اور ابوحید کے مابین جنرل گورڈن سے ملے تھے۔

اڈمیرل ہیوٹ نے مصر میں لوگوں کے سکیم میں اعلیٰ سول اور فوجی کمان میں کی۔

قاہرہ ۱۱ فروری - ایک مصری برگیدر ریزر کمانڈ اور گورنری وریٹے نیل کی اول انبار کو بھیجا جائیگا۔ جنرل ہیوٹ کو سکیم کی اعلیٰ سول اور فوجی کمان پر حسب درخواست برٹش گورنمنٹ مقرر کیا گیا ہے۔

لندن ۱۲ فروری - آج کے بہت سے اخبارات میں اس قسم کے آئیٹیکل ہیں کہ گورنمنٹ کو مصر میں کسی سخت پالیسی کا برتاؤ کرنا چاہئے۔

لندن ۱۲ فروری - کیمپ سے خبر آئی ہے کہ سنی وائیو ناگہانی موت سے مر گیا۔

مدرس ۱۱ فروری - آج صبح ہنگریش سینیٹور گورنر اسٹوٹ کے گنڈی پارک میں ہرن کا شکار فرمایا ہے۔ دوپہر کے بعد مہاراجہ مسوور شہزادہ آرکٹ - اور شہزادی تجور نے حضور مدوح سے ملاقات کی۔ سارے چار بجے گورنمنٹ ہوس کے ہال میں دربار ہوئی منعقد ہوا۔ بہت سے فوجی اور سرکاری افسر اور ویسی علما اور چند غیر ملازم یورپین شریک دربار ہوئے۔ اسکے بعد حضور ملٹری رپن صاحب نے گورنمنٹ ہوس میں مدراس کی لیڈیوں سے ملاقات فرمائی۔

بھنبی ۱۲ فروری - سر وائلڈ اسٹوارٹ - سر فریڈرک رابرٹس اور جنرل ہارڈنگ گزشتہ شب کو بھنبی تشریف لائے اور گورنمنٹ ہوس میں مقیم ہیں۔

لندن ۱۲ فروری - شہر پورڈل نے کل شام ہوس آف کانس کی ٹیبل پر اکثر شرم کھائی۔ سر ٹیڈ ہڈن نے ووٹ دیا تو گورنمنٹ اسکو کارروائی مذکور کے اثبات جواز کے لئے گرفتار کر گئی۔ سر سیفورد ٹوٹار تھہ کورٹ کی یہہ شریک کہ سر ٹیڈ کو ہوس مذکور کی سرحد سے باہر نکال دیا جائے۔ کثرت رائے سے منظور ہوئی۔ سر ٹیڈ لائے قتل رائے میں وٹیا

وفات - ماس جینیوری (اڈمیرل لندن ٹائمر) نے انتقال کیا۔

قاہرہ ۱۱ فروری - جنرل گورڈن بربر ہو چکے۔

قاہرہ ۱۲ فروری - قلعہ سنگت اٹھ سے جائزہ لیا۔ کل صبح گورنمنٹ شہر بنہ کو توڑ کر اور تمام توپوں میں بغیر ٹھونک کر تمام قلعہ بند فوج کے ساتھ جو تعداد میں ۶ سو آدمی کے قریب تھی باہر نکل کر حملہ کیا اور سب کے سب دشمن کے مقابلہ کھیت رہے۔ لارڈ سلی نے جنرل شیفٹس کو اس مضمون کا تاثر بھیجا ہے کہ کرنل گرام صاحب اور فوج قلعہ بند قاہرہ کے کچھ حصہ کو حفاظت تو کر کے لئے بھیجیں۔ حضور ملکہ منظم کے فوجی جہاز جنہاں پر جو فوجیں ہیں وہ سکیم کو جائیگی جنرل گورڈن نے بذریعہ ٹیلیگرام کے گورنمنٹ کو اطلاع دی ہے کہ انکا تمام اطراف و جوانب سے سرگرمی کے ساتھ خبر گیری کیا گیا۔

لندن ۱۲ فروری - شہر پورڈل نے مہربی سے استفادہ کیا مگر وہ دوبارہ منتخب ہونا چاہتے ہیں۔ کل تک جو خبریں چین کے قتل کی نسبت آئی ہیں اُن سے معلوم ہوا کہ یہ حادثہ بمقام ہانگن واقع میں آیا ہے۔

لندن ۱۳ فروری - کیمپ سے خبر آئی ہے کہ یقیناً سنی وائیو زہر دیا گیا ہے اور اسی لئے واکرٹی تحقیقات کا حکم صادر ہوا ہے۔

اگرہ ۱۳ فروری - عالیجناب ڈیوک اور ڈچز آف کناٹ مولڈر ہمسایوں کے اور سر ایفروڈ لائل صاحب اور لیڈی کیسیلیا اور پارٹی کل صبح فتح پور سیکری تشریف لینگے۔ ہنگریش مہاراجہ بھرتور کو نیل یون سمٹھ صاحب پولیسکل ایجنٹ اور شہر پور صاحب نے جہانک رات پہلے تشریف لائے تھے مگر استقبال ادا کے جناب مدوح نے اُن تمام دلچسپ عمارات کا جو اکبری عہد سے تعلق رکھتی ہیں نہایت شوق سے ملاحظہ کیا اور حاکم اور چاشت تناول فرمائی۔ اور خوب سیر و تفریح کے بعد، بجے شام کے اگرہ میں واپس تشریف لے آئے۔ ۸ بجے شب کے جناب مدوح و سکونٹ ڈون - سر مارٹن فیلڈ گورڈن اور واکر سکٹ

صاحب کے ساتھ ملکہ کے بعد بھنبی کے مغربی دکن ہنگریش شاخ ہوگی اور بمقام بند کو بٹھانے اور ایسے ضلہ جہان پور فوج برس میں اب تیار ہو کر کوئی حصہ کلکتہ شائع کیا گیا لندن ۱۳ بجے کے سر اس علاقہ زمینداروں میں زمینداروں کو زیادہ اس معاملہ میں شہر پور ارادہ ہے کہ گورڈن آیا زمینداروں رکھیں تاکہ ان کے ہوس آئے متعلقہ بل پر ایک سوال





صاحب کے ہمراہ اگر کلب میں تشریف لینگے اور جنرل واکر کے ساتھ ملکر کھانا تناول کیا +

بھٹی ۱۳ فروری - ہزار کلسنسی جنکو گورنر بھیجے آج دوپہر کے بعد پونا میں قوت برقی کے ذریعہ سے ایک چٹان کو اڑھار مغربی دکن ریلوے کا آغاز کیا +

ہزار کلسنسی نے فرمایا کہ یہ ریلوے جنوبی مرہٹہ ریلوے کی تیسری شاخ ہوگی جو بہت فائدہ مند ہوگی - اسکا طول ۲۵۰ میل ہے -

اور بمقام بیگام جنوبی ریلوے کی ایک شاخ سے مل جائیگی یہ ریلوے کو بڑھانے کے علاوہ یہ ملک کے وسائل آمدنی کو ترقی دیگی -

اور ایسے ضلع کے لئے بمنزلہ نعمت غیر مترقبہ کے متصور ہوگی جہاں پانچ سال میں ایک دفعہ خشکالی ہوتی رہتی ہے اور ۵۰ برس میں ایک دفعہ فصل بالکل برباد جاتی ہے - جو ابھی تک اس

اب تیار ہو رہی ہیں اس کے جاری ہونے سے جنوبی ملک مرہٹہ کا کوئی حصہ ریلوے سے ۲۰ میل سے زیادہ فاصلہ پر نہ رہیگا +

کلکتہ ۱۴ فروری - اخبار انگلستان میں نے مندرجہ ذیل تار شائع کیا ہے +

لندن ۱۳ فروری - آنریبل ڈیوڈ سٹینہوپ صاحب کل پینشنیکو بنگال کے مسودہ لگان کے خلاف ایک عرضداشت پیش کرناوالے

ہیں اس عرضداشت پر ہمارے قریب دو ہزار ہزار جوں اور گور زمینداروں کے دستخط ہیں جنکا بیان ہے کہ بل مذکور موجودہ صورت

میں زمینداروں کی ملکیت کو مضبوط کرنا اور ملک کے حقیقی فوائد کو نشانی کرنا ہوا ہے - اس عرضداشت کے اخیر میں یہ درخواست ہے کہ

اس معاملہ میں اچھی طرح تحقیقات اور چھان بین کی جائے سٹینہوپ نے ہوس آف کامن میں اطلاع دی ہے کہ ان کا

ارادہ ہے کہ گورنمنٹ سے مفصل ذیل سوال کریں +

آیا زمینداروں کی درخواست کے موافق گورنمنٹ بل مذکور کو ملتوی رکھیگی تاکہ اس بارے میں مزید تحقیقات کا موقع ملے "لارڈ سٹینلی

نے ہوس آف لارڈز میں اطلاع دی ہے کہ وہ سرکاری کاغذات متعلقہ بل مذکور میں سرچرڈ کارٹھ کی یادداشت کے ہونے پر ایک سوال پیش کرینگے - اس کے ساتھ ہی وہ اس بات پر بھی

زور دینگے کہ گورنمنٹ ہند کے صاحبان بیچ بیکورٹ اور اعلیٰ رتبہ افسروں سے بل مذکور پر اصلاح طلب نہ کر لی کیا وجوہات

تھیں - سر سہری کٹ صاحب کی کمیٹی کا جلسہ پارلیمنٹ کے کئی ایک قیمنوں کے باعث ملتوی ہو گیا تھا - مگر انتظام کیا گیا ہے

کہ آئندہ دو شنبہ کو منعقد ہو - جس میں پارلیمنٹ کے دونوں ہوس میں بھیجنے کے لئے بل مذکور کے خلاف ایک عرضداشت کا مسودہ تیار کیا جائیگا +

کلکتہ ۱۵ فروری - یقیناً مارچ کو شنبہ کے دن کلکتہ کی ٹائٹل گاہ بند ہو جائیگی اور نواب ٹسٹ گورننگال مارچ

کو جمعہ کے دن سرکاری حکم کا اعلان فرمائینگے اور ایک خط بمقام لارڈز اور خاص رسم ادا کیا جائیگی +

لندن ۱۵ فروری - جنرل گورڈن نے برٹش گورنمنٹ کو روپیہ اسلحہ اور سامان جنگ کے لئے تار بھیجا ہے +

کلکتہ ۱۵ فروری - ایک شاہی جلسہ منعقد ہوا جس میں ایک لکھنؤ گورنمنٹ کی حکمت عملی دوبارہ مہر کے خلاف منظور کیا گیا +

بھٹی ۱۴ فروری - اخبار ٹائمز آف انڈیا کے پاس ایک خاص تار میں منوں کا آیا ہے کہ آنریبل سٹینہوپ نے مسودہ لگان

صوبہ بنگال کے خلاف ایک عرضداشت جس پر قریب دو ہزار زمینداروں کے دستخط تھے پیش کرتے وقت دریافت کیا کہ

آیا گورنمنٹ مسودہ مذکور پر غور کرنے کو ملتوی کر دیگی سٹینہوپ نے اس کے جواب میں کہا کہ مسودہ لگان صوبہ بنگال

کی طوالت نے ناممکن کر دیا کہ اس میں یہ بات نہ ہو - مگر انہوں نے وعدہ کیا کہ حضور دایسر اس کی انتظامیہ کو مل

تمام عرضداشتوں اور شکایتوں پر کمیٹی میں احتیاط کے ساتھ غور کر دیگی +

سموئیر ۱۵ فروری - آج افواج برطانیہ نے یہاں سے سکم کو روانہ ہوئے مبنی غرض سے جہاز پر سوار ہونا شروع کر دیا امید

کی جاتی ہے کہ ۱۹ ماہ حال کو تمام فوج پہنچ جائیگی +

قاہرہ ۱۵ فروری - ہم برطانیہ کی خبریں انہوں کو منتشر کر رہی ہے - جنرل گورڈن صاحب مختلف سرداروں سے

نہایت اطمینان کے ساتھ مذاقات کر کے برہمن سے رقوم کو روانہ ہو گئے +

سینٹ پیٹرز برگ ۱۴ فروری - اخبار سٹینٹیل نے اپنے پروجہ امروزہ میں منتبہ کیا ہے کہ بائشنگان ہر

بالکل حکومت روس کے مطیع ہو گئے +

قاہرہ - جنرل گورڈن مقام شینڈی میں پہنچ گئے +

انہوں نے مقام سنگٹ میں جابر سوغورت اور بیکے تیل کر دیے - امید کی جاتی ہے کہ افواج برطانیہ کے پہنچنے

سے پہلے یہ لوگ مقام کو ترک کر دیں گے +

لندن ۱۵ فروری - صاحب سٹینلی فرزند شاہی نے کل رات بجواب ایک سوال کے ہوس آف کامن میں

کہا کہ گورنمنٹ پارلیمنٹ سے مہر کو واسطے قرضہ کے ووٹ کی درخواست کر دیگی - آنریبل سٹینہوپ نے جواب

بنگال کے اجاؤں اور زمینداروں کی عرضداشت کے خلاف مسودہ لگان بنگال کو پیش کر دیا ہے +

لارڈ اس ۱۴ فروری - کچھ عرصہ تک تقریر فرما کر حضور دایسر نے کہا کہ اب لوگوں نے مہربانی سے یہاں

اگر اور خصوصاً اپنے اڈوں میں جو اب نے سیرے پہلے ایسی تقریب میں پیش کی ہے اور بہت سی تحفا دیگی سٹین

جو میری گورنمنٹ نے کسی میں پسندیدگی اور قبولیت کا اظہار کیا ہے - اس ملک کو چھوڑنے سے بیشتر میرا بیلا مقصد

اس امر کا دیکھنا ہے کہ ان تحفاؤں کو بخش دیاؤں یا رکھا گیا ہے یا نہیں جس پر مجھ سے بچھے انوالے عمارت کھڑی کرنے

کے قابل ہو گئے - اور اس سمت میں چند قدم اٹھائے

جدا ہر میں خود جانا چاہتا تھا - مگر میری بات یہ ہے کہ ان سے ہر ایک قدم حفاظت سے اٹھایا جائے - اب لوگوں





ایک ایسا مصنون ہو جسکو میں گستاخہ ولی سے قابل غور تسلیم کرتا ہوں۔ جیسا کہ آپ سب کو معلوم ہو رہا ہے میں اس مسئلہ کا تقاضیہ صاحب کثری آف سیٹ نے کیا تھا اور اب بھی ہوم گورنمنٹ کے ساتھ ہی خط و کتابت کر رہا ہوں یہ امر طے ہو سکتا ہے۔ مگر جہاں تک میری وفاقی رسل کا اقتضا ہے میں یہ کہنے میں ذرا تامل نہیں کرتا کہ یہ معاملہ حضور مکہ منظر کی غورنمنٹ کے بہت ہی غور کے لائق ہے۔ آئینی سیدیلینوں کی تقرری کے قاعدہ کی نسبت میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ گورنمنٹ ہند باتفاق لوکل گورنمنٹوں کے عطف یہاں مسئلہ برہمنوں کو ریوالی ہے۔ میں خیال نہیں کرتا کہ آئینی سیدیلینوں کی تقرری کے طریق کے درپے ہو جانا مناسب ہوگا کیونکہ یہ معاملہ طریقہ بلاشبہ عمدہ تھا کیونکہ اسکے رو سے کسی کثرت سے سرکاری ملازمت میں داخل ہوتے ہیں لیکن مجھے معلوم ہے کہ اس میں کسی قدر اصلاح کی ضرورت ہے۔ بعد ازاں آپ نے ایک بہت ہی بڑے مسئلے کا ذکر کیا ہے یعنی عدالتی اور نظامی متذکر علیحدہ رکھنا۔ میں خیال کرتا ہوں کہ کوئی ایسا شخص نہ ہوگا جو آپ کا اس خیال میں ساتھ نہ دے کہ اس قسم کی علیحدگی نہایت ہی مناسب ہے۔ مگر اسکو کامل طور پر حاصل کرنا اور حقیقت بہت ہی زیادہ روپیہ سے تعلق رکھتا ہے۔ اور اسلئے چند اور تجاویز کے ساتھ وابستہ ہے اور وہ تجاویز تبدلے ضرورت کے حالات میں میں نہیں چاہتا کہ ملک بھر میں لگایا جائے۔ اسوقت میں کسی امر پر وعدہ نہیں کرتا۔ مگر خوشحالی کے ہوتا ہونے تک انکو ملتوی رکھنا ضروری ہے۔

الوفاة

۵۔ افروری ۱۹۵۷ء کو جیل تکین انڈیا دوسکرات مشن سکول ٹل  
لودیانہ میں منعقد ہوا۔ اور صاحبان مندرجہ ذیل نے لکھا ہے  
معنا میں بڑھکارتکے جن میں سے کچھ تو ہفتہ حال کے اخبار  
میں شائع ہوئے ہیں اور باقی بشر و گنجائش علی الترتیب  
درج ہونگے جناب خانقاہ حضرت شاہ صاحب جناب ڈیوٹی الین  
صاحب البعلہ جناب خانقاہ حکیم نور احمد صاحب سجاد خانقاہ صدر الدین

صاحب جناب بشی ٹھل شکہ صاحب جناب بشی غلام حسین صاحب جناب  
ڈاکٹر محمد عثمان غنی صاحب دارالعلوم موصوف میں جاریہ کتب شامل ہو  
جناب میں لوکل سلیٹ گورنمنٹ کے جدید نظام کے متعلق جسکی دعوم دھام  
ایک عرصے سے ہو رہی تھی آخر کار وہ منظور ہوا۔ اور گورنمنٹ نے اسکا ہوا  
جدد ضلع میں منظور فرمایا ہے چنانچہ ہمارا ضلع بھی نظر بندوں میں آئے  
اور یقین ہے کہ ہم پر ایک نئے اسکے اسٹرکچر اور سسٹم لگایا جائے گا جسکا جدید  
کسٹر ہمارے حق تحصیلداران فہرستیں اُن اخاص کی جو رائے دینے  
کے مستحق اور لائق ہیں میں تب کر رہے ہیں۔ مگر یہ مسئلہ جسکو فیہرستیں وسط  
تیار ہی امورات سندرجہ بالا مرتب ہوئی ہیں سے ترتیب سے تیار کر  
رہے ہیں اپنی بعضوں نے تو خانہ شماری کے طور پر کام شروع کر رکھا  
ہو اور بعض اجمعی تک فرد کو مانتوں میں لئے بھرتے میں اور جو جیسے  
میں کہ بلکہ کیا کرنا چاہئے بغیر اس سے بلکہ کچھ طلب نہیں ہو مگر  
اب یہہ دیکھنا ہو کہ ہاؤس شمہر میں یہہ چرچا اور ایک دوسرے کی  
منت والجا و جا بلوسی وغیرہ وغیرہ کیا کچھ ہوتا ہو۔

اطلاق

مشرقیان اخبار نور افشاں مندرجہ ذیل پرچہ جنہوں نے باوجود سخت اور بار بار تعاضا کے آنچک قیمت ادا نہیں کی۔ اور ہم نے بہت جلد ان کا قیمت نور افشاں کی صاحبان مندرجہ ذیل سے وصول ہو جاوے اور یکمہ نالش کی تکلیف اٹھانی نہ پڑے مگر تمہارے نادہندگان صاحبان نے مجھ بھی خیال نہ فرمایا۔ اسلئے اب لاچار ہم کو یہ معاملہ ایک وکیل کے سپرد کرنا پڑا۔ یکمہ فردی شے مثلاً کو صاحبان مندرجہ ذیل کا صاحبان جو قومات اُنکے اسمائے گرامی کے مقابل درج ہو وکیل کو دیدیا ہو اور صرف یکمہ ارجح کہ انتظار کر کے نالشات دائرہ کیجاوینگے جو صاحب اس عرصہ میں بھی قیمت نور افشاں جو انکے نام کے محاذی درج ہو روانہ کروینگے تو بہتر ورنہ معذرت عرضدالت وصول کیا جاوے گا۔

سپهر شهنشاه طغش بر سر کوه دیان

سید غوث علی صاحب رئیس لودیانہ +  
محمد ابراہیم خان صاحب زیدہ صاحبہ از ضلع نیباد +  
خواجہ محمد خان صاحب رئیس ہوتی مردان ضلع نیباد +  
منشی دینچند صاحب رسالہ دار کاڈ ہوتی مردان +  
منشی موتی لال صاحب کلارک افدی حلیٹ ایڈز  
کبیری میرٹھ +  
مردار شیرو نرائن سنگھ صاحب رئیس برکھالی ضلع نیباد +  
منشی سنگرام صاحب قبائلی نویس اگرہ +  
منشی محمد حسین صاحب ڈپٹی پوسٹ ماسٹر امراتی +  
بندت گنگارام ٹیکر بھٹیہ از ضلع شاہ جہاں پور +  
شیخ مجید الدین صاحب کلارک دفتر بہتک +  
شیخ منیر الدین صاحب فٹ کلاس ہسپتال  
کیمب انبالہ +  
کپتان سردار گلانگہ صاحب رئیس اڈی ضلع شہر +

اعلان

تمام صاحبان مشترک ان اخبار نور افشاں کی خدمت  
میں التماس ہے کہ بجائے جناب پادری ویری صاحب  
سپرنٹنڈنٹ شن پرپس لودیانہ کے میں سپرنٹنڈنٹ شن پرپس  
مقرر ہوا ہوں اور جناب پادری ویری صاحب کی تہذیبی  
سہارنپور کو ہو گئی ہے جو صاحب شن پرپس لودیانہ سے  
معاملہ رکھتے ہوں اور خریداری اخبار نور افشاں کی  
بابت خط و کتابت کرنا چاہتے ہوں یا سنی آرڈر وغیرہ  
بھیجنا چاہتے ہوں وہ سب صاحب میرے نام پر  
رواۃ کریں۔ المشاہرہ } پادری سی بی نیومن صاحب  
سپرنٹنڈنٹ شن پرپس لودیانہ

امریکنیشن پریس لودیانہ میں پادری سی سی بی نیوٹن صاحب کے اہتمام سے چھپا